

KLAPPENBESCHLÄGE LO LOCKER

Klappenbeschläge einstellen

Régler les ferrures de clapets

Adjusting hinges

Damit alle Klappenstützen oben und unten bei der Auslieferung die gleiche Einstellung aufweisen, werden sie mit einem Drehmoment von 1.6 Nm eingestellt.

Sollte sich im Laufe der Nutzung eine Lockerung der Einstellung ergeben, kann diese gemäss Skizze (auf der Rückseite) nachjustiert werden.

Übermässiges Anziehen kann zu Beschädigungen am Scharniere führen.

Dafür übernimmt die LOG Produktions AG keine Verantwortung und jede Haftung wird abgelehnt.

Pour que toutes les ferrures de clapets soient réglées de la même manière en haut et en bas, nous utilisons un tournevis dynamométrique avec un couple de 1.6 Nm.

Si au fur et à mesure de l'utilisation, le réglage venait à se desserrer, il est possible de le réajuster en suivant le schéma ci-dessous.

Un serrage excessif peut endommager les charnières.

La société LOG Produktions AG décline toute responsabilité.

To ensure consistency, all hinges (top and bottom) are supplied tightened to a torque of 1.6 Nm.

If the hinges come loose through repeated use, they can be adjusted as shown in the picture below.

Pulling too hard can damage the hinges.

LOG Produktions AG cannot accept any responsibility or liability if this occurs.

Anleitungen und weitere Informationen: www.lista-office.com/download

Instructions et plus amples informations: www.lista-office.com/download

Instructions and more informations: www.lista-office.com/download

KLAPPENBESCHLÄGE LO LOCKER

